金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖荳米各種名柔諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧繡綢巾送禮糖菓紙料炮竹磁器紅索唐番書籍雜貨醬料各江地道棉材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲電話 (喊線詩毛八九九)

▲鋪在片打街門牌七十七號

雲高華金利源謹白

廣興祥 遷鋪 廣生

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列字通信必定滿懷

▲電話 (詩吆) 六六零

溫哥華 廣興祥司理人關耀崇啓

通信處

香港順利匯兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
143 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

▲▲▲「注意」同胞請看

特別廣告

我國僑胞西土西商匯銀回鄉皆欲即到即收甚快惟加拿大省中國人未設有匯兌局向由西人銀行將匯但西人銀行所用收支時情於我未甚明瞭多有不便者故遇該匯等到港携往銀行向收需候西人對合來鴻蓋出如房帳股單字號担保方能交銀此者須候半日始得銀用未免費時特阻弟有等此特創設接理匯兌局專論匯出款項等事特別注意銀行親經理局專論匯銀紙係僑胞及商戶每匯必寄到港隨時可以面收或由電匯款即收款免見人担保阻擱特候鴻雁往返費時日之久庫項周轉尤為困難故特設雲高華代理人林德紹李業旭等執掌辦理匯兌事宜務求迅速便捷以期便利僑胞

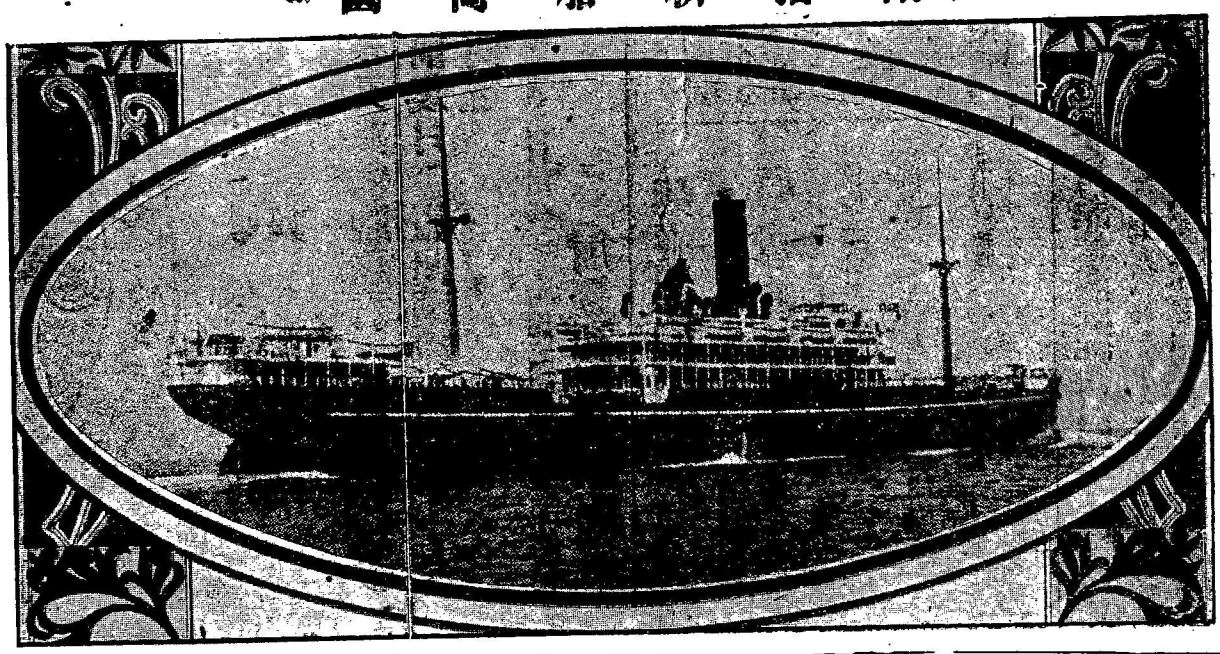
◎本號常有大小金錢換換

◎接匯來時候每日由上午拾点至下午五点

◎星日匯水時價

雲高華代理人林德紹
李業旭
執掌辦理
域多利代理人永利源

請搭新船回國



本公司船往開香港頭等位三百一十二元二等位一百八十七元大艙客每位收銀六十元如有華友光顧者請到代理處大北車路公司寫船紙便可

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

▼代理處▲
大北車路公司
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

日郵船公司啓

▲民國七年由域埠開行美港出帆日

船名			
○香取丸	十二月三日	諏訪丸	十月十六日
○鹿島丸	一月十日	伏見丸	一月廿七日
香取丸	三月七日		

每兩禮拜一水由域多利直返香港

美國太平洋新輪船公司 駁接 花旗中國郵船公司

CHINA MAIL STEAMSHIP CO. LTD.

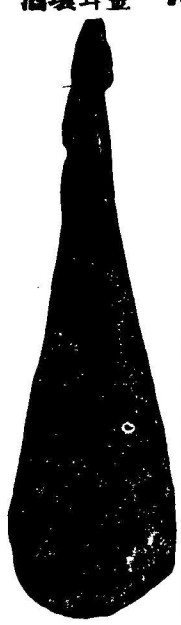
◎回函同胞欲顧國体挽利權請搭最堅固最快捷之輪船

啓者現為歐戰牽動航行遠東輪船日少交通不便由是本公司去月與花旗中國郵船公司司事等訂立約章凡華客回唐可由域多利埠搭本公司輪船運至花旗大埠即轉搭中國郵船公司船回國由大埠啓行順經日本上海准期廿六天到港曾經雙方議定照行在本公司定必依期接駁在他公司亦必料理妥當榮旋同胞諸君欲由日本上海香港等處上埠隨在皆宜該船佈置美觀清潔通爽極合衛生茶水福食異常豐足招待週到該船重率一萬五千噸且航行穩固不怕風浪船費相宜僑梓諸君留心光顧是荷

雲域埠十二月五號
南京船由
大埠十一月十號
雲埠十二月八號
哥林比船
大埠十二月十三号
雲域埠十二月廿二號
差拿船由
大埠十二月廿七號
頭等位銀
二等位銀
大艙位銀九十壹元

雲高華代理人乾豐號馬大諄
永祥源馬樞俊
域多利埠總代理利同昌馬達
同啓

常有 陳皮金斗 酒瓶



正脾胆

◎海狗鞭 ◎脾巴膏核
◎臭鼠胆 ◎正花旗參

自來血膏賣

保安堂

BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
P. O. Box 931 Phone Sey. 4611
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

五洲大藥房

所有華僑在沿海埠頭及內地各處開設藥房者皆知道西醫用科學研究正當之膏丹丸散藥品皆用西醫科學生產用西醫名醫名師監製內外科醫生寫用西醫名醫名師監製內外科醫生寫用西醫名醫名師監製內外科醫生寫